



Zmluva o poskytovaní služieb č. 15/2014

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: Stredná odborná škola dopravná

Právna forma: príspevková organizácia
Sídlo: Konštantínova 2, 080 01 Prešov
Registrácia: Register organizácií
Štatutárny zástupca: Mgr. Jozef Labanc, riaditeľ
Kontaktná osoba: Mgr. Jozef Labanc
Kontakt: 051/772 32 87
IČO: 17 078 440
DIČ: 2021283473
IČ DPH: neplatiteľ DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN kód:

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ: Peter Simčák - SIMI

Sídlo: Tatranská Lomnica 14040, 059 60 Vysoké Tatry
Registrácia: Okresný úrad Poprad, číslo živnostenského registra: 706-10801
Štatutárny zástupca: Peter Simčák
Kontaktná osoba: Peter Simčák
Kontakt: recepcia@tatrysimi.sk, 0903 553 067
IČO: 17 115 426
DIČ: 1020735375
IČ DPH: SK1020735375
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
IBAN kód:

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)



Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť objednávateľovi služby uvedené v bode 2.2 tohto článku zmluvy v rámci implementácie projektu s názvom „**Moderné vzdelávanie – SOŠ Dopravná v Prešove**“, s kódom ITMS: 26110130714, realizovaného v rámci Operačného programu Vzdelávanie, spolufinancovaného Európskym sociálnym fondom, Prioritná os 1 - Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy, Opatrenie 1.1 - Premena tradičnej školy na modernú, kód výzvy: OPV-2012/1.1/08-SORO (ďalej len „**projekt**“), a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby dohodnutú cenu.
- 2.2 Predmetom zmluvy je poskytnutie služieb spočívajúcich v **zabezpečení ubytovania a cateringových služieb**, a to v nasledujúcom rozsahu:
- a) **4.5.1 Ubytovanie, stravné / diéty a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č. 1:**
- zabezpečenie ubytovania pre 34 osôb v zariadení cestovného ruchu s celoročnou prevádzkou na území Prešovského kraja – Tatranská oblasť spolu na 68 nocí,
 - súčasťou zariadenia cestovného ruchu musí byť školiaca miestnosť, ktorá je vybavená audiovizuálnou technikou na zabezpečenie priebehu kurzov a školení,
 - zabezpečenie stravovania pre 34 osôb počas priebehu školení v rozsahu 34 stravných jednotiek. Stravná jednotka bude pozostávať z: 2 x raňajky, 3 x obedové menu (1 x teplé jedlo + 1 x polievka + 1 x nápoj) a 2 x večera. V cene sú započítané náklady na catering, náklady na obslužný personál, náklady na ohrev jedál a náklady súvisiace s prepravou jedál.
- b) **4.5.2 Ubytovanie, stravné / diéty a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č. 2:**
- zabezpečenie ubytovania pre 34 osôb v zariadení cestovného ruchu s celoročnou prevádzkou na území Prešovského kraja – Tatranská oblasť spolu na 68 nocí,
 - súčasťou zariadenia cestovného ruchu musí byť školiaca miestnosť, ktorá je vybavená audiovizuálnou technikou na zabezpečenie priebehu kurzov a školení,
 - zabezpečenie stravovania pre 34 osôb počas priebehu školení v rozsahu 34 stravných jednotiek. Stravná jednotka bude pozostávať z: 2 x raňajky, 3 x obedové menu (1 x teplé jedlo + 1 x polievka + 1 x nápoj) a 2 x večera. V cene sú započítané náklady na catering, náklady na obslužný personál, náklady na ohrev jedál a náklady súvisiace s prepravou jedál.
- 2.3 Poskytovateľ je povinný vykonať predmet zmluvy uvedený v bode 2.2 tohto článku zmluvy odborne, kvalitne, za podmienok stanovených v tejto zmluve, ako aj v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 071/2014/1.1/OPV (ďalej len „Zmluva o NFP“) uzavretej medzi objednávateľom a poskytovateľom NFP a relevantnými riadiacimi dokumentmi Operačného programu Vzdelávanie v platnom znení v čase realizácie projektu. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby tak, aby objednávateľ vždy dodržal predpísaný harmonogram realizácie projektu.



- 2.4 Služby podľa tejto zmluvy sa považujú za poskytnuté ich riadnym vykonaním v dohodnutom čase a na dohodnutom mieste.

Článok III. Miesto a termín plnenia

- 3.1 Miestom poskytnutia služieb špecifikovaných v článku II. bod 2.2 tejto zmluvy je **Penzión Teniscentrum, Tatranská Lomnica 14040, 059 60 Vysoké Tatry**.
- 3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy. Predpokladaná doba realizácie projektu je do 31.07.2015.
- 3.3 Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť poskytovateľovi požadovaný termín poskytnutia služieb podľa článku II. bod 2.2 tejto zmluvy minimálne 14 kalendárnych dní pred termínom konania príslušného kurzu.

Článok IV. Súčinnosť zo strany objednávateľa

- 4.1 Podmienkou pre riadne a včasné splnenie termínov plnenia podľa tejto zmluvy zo strany poskytovateľa je poskytnutie súčinnosti zo strany objednávateľa v takej forme a takým spôsobom, ako to predpokladá táto zmluva alebo ako to požaduje poskytovateľ vo výzve urobenej v ústnej, písomnej alebo v elektronickej forme.
- 4.2 Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.

Článok V. Cena predmetu zmluvy

- 5.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Cena za predmet zmluvy predstavuje sumu vo výške **6 868,00 EUR bez DPH**, t.j. **8 241,60 EUR s DPH**, pričom jej špecifikácia je obsiahnutá v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v cene predmetu zmluvy sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa, ktoré v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy vynaloží.

Článok VI. Platobné podmienky

- 6.1 Úhrada ceny za predmet zmluvy uvedenej v článku V. bod 5.2 tejto zmluvy bude realizovaná priebežne, na základe čiastkových faktúr vystavovaných poskytovateľom za preukázateľne

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



poskytnuté služby. Podkladom pre fakturáciu bude preberací protokol, prípadne aj ďalšia podporná dokumentácia dohodnutá medzi objednávateľom a poskytovateľom.

- 6.2 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi uvedenými v uzatvorenej zmluve. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 6.4 Faktúry budú uhrádzané bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený v článku I. tejto zmluvy.

Článok VII. Sankcie

- 7.1 V prípade, že poskytovateľ neposkytne službu v dohodnutých termínoch, objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny časti služieb, s plnením ktorých je v omeškaní, a to za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry podľa tejto zmluvy, poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy, a to za každý deň omeškania.

Článok VIII. Povinnosť mlčanlivosti

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím tejto zmluvy, ako aj s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Skutočnosti podľa predchádzajúcej vety tvoria predmet obchodného tajomstva v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. Tretím osobám je možné tieto skutočnosti sprístupniť len so súhlasom druhej strany alebo ak je to potrebné na plnenie práv a povinností podľa tejto zmluvy.
- 8.2 Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť mlčanlivosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorá jej tým vznikla.

Článok IX. Ukončenie účinnosti zmluvy

- 9.1 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy je možné:

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



- a) uplynutím doby jej trvania podľa článku III. bod 3.2 tejto zmluvy,
- b) písomnou dohodou zmluvných strán, ktorá musí obsahovať deň ukončenia účinnosti tejto zmluvy,
- c) odstúpením od zmluvy podľa ustanovení tejto zmluvy.

- 9.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak jedna zo zmluvných strán opakovane porušuje zmluvné alebo zákonné povinnosti.
- 9.3 V prípade, že nastali skutočnosti zakladajúce právo odstúpiť od zmluvy jednou zo zmluvných strán, druhá zmluvná strana je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť zmluvnej strane, ktorá povinnosť porušila a dať jej primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu.
- 9.4 Pokiaľ k odstráneniu stavu porušenia povinností v lehote poskytnutej príslušnou zmluvnou stranou nedôjde, je táto zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy s tým, že toto odstúpenie je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9.5 Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je takéto odstúpenie neplatné.
- 9.6 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy nemá na základe dohody zmluvných strán vplyv na povinnosť zaplatiť zmluvné pokuty a náhradu škody, ktorá vznikla.

Článok X. **Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/kontroly na mieste, súvisiacich s poskytovanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o NFP, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 10.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Špecifikácia ceny.
- 10.3 Práva a povinnosti oboch zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ďalšími právnymi predpismi.
- 10.4 Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tejto zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
- 10.5 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.6 Obe zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 10.7 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po jej podpise poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



10.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na webovom sídle objednávateľa.

10.9 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Prešove, dňa

Vo Vysokých Tatrách, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....
Mgr. Jozef Labanc
Riaditeľ, Stredná odborná škola dopravná

.....
Peter Simčák
Peter Simčák – SIMI



Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č.

ŠPECIFIKÁCIA CENY

P. č.	Názov položky	MJ	Počet jednotiek	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20%	Celková cena v EUR s DPH
1.	4.5.1 Ubytovanie, stravné/diety a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č.1	noc	68	42,00	2 856,00	571,20	3 427,20
2.	4.5.1 Ubytovanie, stravné/diety a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č.1	stravná jednotka	34	17,00	578,00	115,60	693,60
3.	4.5.2 Ubytovanie, stravné/diety a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č.2	noc	68	42,00	2 856,00	571,20	3 427,20
4.	4.5.2 Ubytovanie, stravné/diety a cestovné pre frekventantov vzdelávania - Kurz č.2	stravná jednotka	34	17,00	578,00	115,60	693,60
SPOLU					6 868,00	1 373,60	8 241,60

V Prešove, dňa

Vo Vysokých Tatrách, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....
Mgr. Jozef Labanc
Riaditeľ, Stredná odborná škola dopravná

.....
Peter Simčák
Peter Simčák – SIMI